

ACCOMPAGNEMENT FONDAMENTAL
DE
CHANT GREGORIEN

Temps de l'**A**vent

pour les deux formes du rite romain

Alain Cassagnau

www.chant-liturgique-paroisse.fr

Présentation

Cet accompagnement n'est pas en soi une invention. Il tente de retrouver la sobriété que devait connaître le Moyen Age avant l'invention du clavier, alors qu'on jouait de l'orgue avec des tirettes par lesquelles on ouvrait et fermait les tuyaux.

Sans aucun doute quelques abbayes, bénédictines notamment, connaissent cette sobriété, mais les grégorianistes de paroisse ne peuvent trouver que des accompagnements connus qui ont l'inconvénient de présenter des lourdeurs romantico-symphoniques, un fatras de notes qui saturent le chant grégorien d'un luxe instrumental qui le dénature totalement.

Ce sont sans doute cette lourdeur qui a fait dire que le chant grégorien ne s'accompagne pas. Mais si ce que l'on joue vise à n'exprimer que la trame modale d'une pièce, alors c'est tout autre chose. La modalité est un savoir ardu pour le grégorianiste, mais à l'inverse, ce type d'accompagnement a pour intérêt de faire de la modalité une chose concrètement audible pour n'importe quel néophyte. Et on constatera que cet accompagnement restitue au chant grégorien quelques caractéristiques harmoniques tout à fait médiévales, qui sont une aide à l'interprétation, jusque dans le rythme même des neumes.

Pratique

Les explications pratiques et détaillées sur ce type d'accompagnement sont disponibles sur le site www.chant-liturgique-paroisse.fr, où les partitions peuvent être téléchargées gratuitement.

Les pièces de cet opuscule sont telles qu'on les trouve dans les livres utilisés pour la forme extraordinaire car c'est dans ce cadre que le chant grégorien est le plus souvent pratiqué et que la nécessité d'un accompagnement facile est la plus forte.

Pour adapter ces pièces à la forme ordinaire il suffit que les musiciens se reportent aux tons du *Gloria Patri* qui sont indiqués dans le *Graduale Triplex* à la page 822.

La tâche de l'organiste est alors très simple :

- à l'introït : il fait ce qui est indiqué à la doxologie en adaptant les durées au verset chanté.
- à la communion : il maintient les bourdons tels qu'ils se trouvent à la fin de l'antienne et attend que les chœurs reprennent celle-ci.

Le présent document est mis en page pour un tirage en recto-verso, mais ceci n'est pas indispensable.

Expérimentation

On trouvera, de temps à autre, des notes rédigées un peu à la volée, au fil des constatations. Il ne faut pas perdre de vue que cet accompagnement est une expérimentation, qu'il a le défaut d'être certainement perfectible, mais qu'il a aussi la qualité – les musiciens en jugeront par eux-mêmes – d'ouvrir quelques perspectives.

Ces notes ont donc vocation à appeler d'autres raisonnements sur la pratique ancienne de la modalité : était-elle si rigide qu'on l'a cru ? Les musiciens du Moyen Age se permettaient-ils quelques audaces harmoniques ? Lorsque, à Notre-Dame de Paris, Pierre Cochereau insérait quelques altérations dans l'accompagnement strictement modal de Louis Niedermeyer, n'aurait-il pas renoué avec un vieil usage médiéval laissant le festif faire parfois des vivantes incursions dans la rigueur prônée par les plus grands maîtres ? C'est en tout cas ce que je me permets de croire.

Alain Cassagnau, 30 octobre 2023

1^{er} Dimanche de l'Avent

Sol Ré Fa Sol

Intr.

8. Sol

A
Do

D te levávi * á-nimam mé-am : Dé-us mé- us

in te confí-do, non e-ru- bé-scám : neque irrí-

de-ant me inimí-ci mé-i : éte-nim univér-si qui

te exspé-ctant, non confun-déntur. *Ps.* Ví-as tú-as, Dó-

mine, demónstra míhi : * et sémi-tas tú-as édo-ce me.

Gló-ri-a Pátri. saecu-lórum. Amen.

1^{er} Dimanche de l'Avent

Do Ré Fa

Les Chantres *Le Chœur*

Grad *La*
1. Ré *Mi Ré*

U - niver- si * qui te exspéctant, non

Les Chantres

confundéntur, Dómi- ne. *∩*. Ví- as tú- as,

Mi Ré

Dómine, nó- tas fac

Mi Ré Mi Ré

mí- hi : et sé- mi- tas tú- as

Le Chœur

Ré

* é- do- ce me.

1^{er} Dimanche de l'Avent

Ré Mi Fa#

8. *Les Chantres* *Le Chœur*

A *Les Chantres*

L-le- lú- ia. * Alle- lú- ia. Ré Mi

Les Chantres

∇. Ostén- de nó-bis Dó- mi-ne mi-se-ri-cór- Si La

di- am tú- Ré Mi Ré

am : et sa-lu-tá- re tú- *Le Chœur*

um * da nó- bis. Si La Mi Ré Mi

Les Chantres

Alle- Ré Mi Ré Mi Si La

Le Chœur

lú- ia. * Ré Mi

Cette pièce est un exemple de celles qui nécessitent un accompagnement très mobile, au point qu'on ne peut plus le considérer comme étant fait de bourdons. Ce qui semble contradictoire avec une ancienneté (IX^e s.) qui incite à beaucoup plus de stabilité. Les puristes apprécieront certainement de garder les bourdons fixes sur l'antienne, car le résultat est nettement plus subtil. Mais sur le verset il est indiscutable qu'un peu de mobilité est nécessaire.

1^{er} Dimanche de l'Avent

Ré Fa Sol

Offert.

2.

A D te Dómi- ne * le- vá- vi á-
nimam me- am : De- us me- us, in te confí- do,
non e- ru- bé- scam : ne- que ir- rí- de- ant me in- i-
mí- ci me- i : ét- e- nim u- ni- vér- si qui te ex-
spé- ctant, non confun- dén- tur.

The image shows a musical score for a Gregorian chant. It consists of five staves of music with lyrics underneath. The first staff begins with a large 'A' and the lyrics 'D te Dómi- ne * le- vá- vi á-'. The second staff continues with 'nimam me- am : De- us me- us, in te confí- do,'. The third staff has 'non e- ru- bé- scam : ne- que ir- rí- de- ant me in- i-'. The fourth staff contains 'mí- ci me- i : ét- e- nim u- ni- vér- si qui te ex-'. The fifth staff ends with 'spé- ctant, non confun- dén- tur.' The music is written in a square-note style on a four-line staff. A yellow horizontal line is drawn across the staves, and red vertical lines indicate specific notes: Sol, Ré, La, and Sol. The lyrics are in a Gothic-style font.

1^{er} Dimanche de l'Avent

Fa La Sol

Comm. *Les Chantres* *Le Chœur*

1. La Ré Mi

D Omi- nus * dá-bit be-nigni-tá- tem : et tér-
ra nóstra dá- bit frúctum sú- um.

Propre de l'Avent – pour les deux formes du rite romain

2ème Dimanche de l'Avent

Ré Sol

Intr.

7.

Sol

Ré

P

O-pulus Sí-on, * ec-ce Dó-minus véni- et

ad salvándas géntes : et audí-tam fá-ci-et Dómi-

nus gló-ri- am vó-cis sú-ae, in laetí-ti-a cór-

dis véstri. *Ps.* Qui régis Isra-el, inténde : * qui dedúcis

vel-ut óvem Jó- seph. Gló-ri-a Pátri. E u o u a e.

2ème Dimanche de l'Avent

Ré Fa# La Fa #

Grad.
5.

X Sí- on * spé- ci- es de- có- ris é-

jus : Dé- us mani- fé- ste vé-

ni- et. V. Congregá-

te ílli sánctos é- jus, qui ordina- vé-

runt testaméntum

é- jus * su- per sacri- fí- ci- a.

2ème Dimanche de l'Avent

Ré Do Fa

1. **A** *La* *Ré* *Mi* *Ré*

Lle-lú-ia. * *ij.* ¶. Lae-

tá- tus sum in his quae dí- cta sunt mí- hi : in

Mi *Ré*

dó- mum Dó- mi- ni * í- bi-

Mi *Ré*

mus.

2^{ème} Dimanche de l'Avent

Fa Sol Sib

Offert. /

3. Sol

D Ré

E-us * tu con-vér- tens vi- vi- fi- cá-

bis nos, et plebs tú- a lae-

tá- bi- tur in te : osténde nó- bis, Dó-

mi- ne, mi-se-ricórdi- am tú- am, et sa- lu-

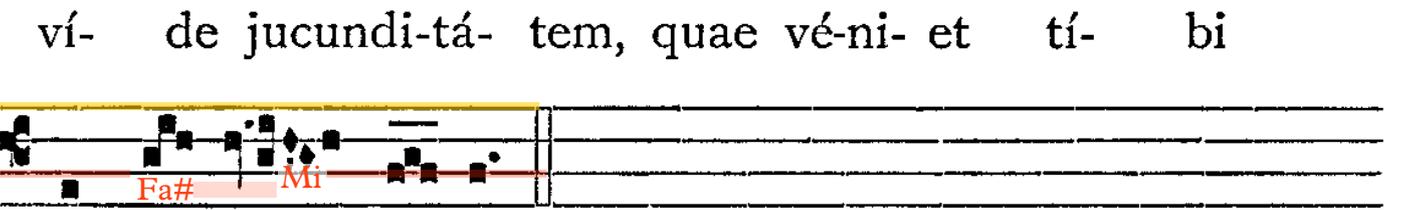
tá- re tú- um da nó- bis.

Notes :

- les bourdons sont difficiles à placer à cause d'une modalité peu claire, et certaines solutions adoptées ici peuvent probablement être améliorées
- sur l'avant-dernier mot "da", ne pas hésiter à exploiter les dissonances sur le Fa (Sol originel) 2^{ème} interligne, en cohérence avec les valeurs longues écrites.

2^{ème} Dimanche de l'Avent

Mi Fa# Ré Mi



a Dé- o tú- o.

Propre de l'Avent – pour les deux formes du rite romain

8 décembre – Immaculée Conception

Mi Fa Ré

Intr. 3. 

G Audens gaudé- bo * in Dó- mi- no, et
 exsultá-bit á- nima mé- a in Dé- o mé- o :
 qui- a índu-it me vestimén- tis sa-lú- tis,
 et induménto justí- ti- ae cir- cúmdedit me, qua- si
 spón- sam orná- tam moní- libus sú- is. *Ps.* Exaltábo te,
 Dómine, quóni- am suscepísti me : * nec de- lectásti in- i-
 mícos mé- os super me. Gló- ri- a Pátri. E u o u a e.

8 décembre – Immaculée Conception

Si Ré Fa#

Grad. ~~La~~
5. Ré

B Ene-dí-cta es tu, * Vírgo Ma-rí-a,
a Dómino Dé-o excél-so, prae
ómni-bus mu-li-é-ri-bus su-per térram.
V. Tu gló-ri-a Je-rú-
sa-lem, tu laetí-ti-a Is-ra-el, tu hono-
ri-fi-cénti-a pópu-li * nóstri.

8 décembre – Immaculée Conception

Ré Fa Sol

1. La Ré
A L-le-lú-ia. * *ij.*

V. Tó-ta púlchra es, Ma-

Mi Ré
rí-a : et mácu-la o-ri-gi-ná-

lis * non est in te.

8 décembre – Immaculée Conception

Ré Mi Fa# La

Off 8. *La* / *Ré* *Mi*

A - ve * Ma- ri- a, grá-
ti- a plé- na : Dó- minus
té- cum : bene-dí- cta tu in
mu-li- é- ribus, alle- lú- ia.

Cette pièce est un exemple parmi d'autres montrant que des teneurs et toniques momentanées semblent avoir un lien avec le sens du texte :

- sur "Ave" il y a une tonique momentanée qui est un degré en dessous de sa position principale, semblant exprimer la salutation de l'Ange Gabriel à la Vierge Marie

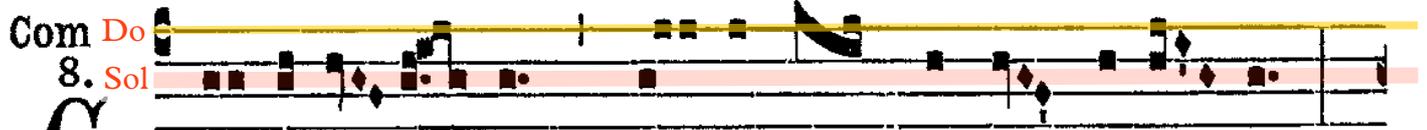
- sur "plena" la teneur descend d'un degré (tandis que la mélodie monte), comme pour exprimer la plénitude de grâce donc est comblée la Vierge Marie

- sur "alleluia" la teneur monte d'un degré, semblant exprimer la louange que l'auteur de la pièce attribue à l'Ange Gabriel.

8 décembre – Immaculée Conception

Sol La Sol Fa

Com Do
8. Sol



G Lo-ri-ó- sa * dí-cta sunt de te, Ma-rí- a :



qui-a fé-cit tí-bi má-gna qui pót- ens est.

Propre de l'Avent – pour les deux formes du rite romain

3^{ème} Dimanche de l'Avent

Mi Ré Fa#

Intr. *Si*

1. *Mi*

G Audé- te * in Dómino sem-per : í-terum díco,
gau-dé- te : modésti- a véstra nóta sit ómnibus homí-
ni- bus : Dómi- nus pro- pe est. Ni- hil sollí- ci- ti
sí- tis : sed in ó- mni ora- ti- ó- ne pe- ti- ti- ó- nes vé-
strae innotéscant a- pud Dé- um. *Ps.* Benedixísti, Dó-
mine, térram tú- am : * a- vertísti capti- vi- tátem Já- cob.
Gló- ri- a Pátri. E u o u a e.

3^{ème} Dimanche de l'Avent

Mi Sol La

Grad

7.

Q

UI sédes,

Dómi-ne, * su- per Ché- ru-

bim,

éxci-ta poténti-am tú-am, et

vé-ni.

∇. Qui ré-

gis Isra-el, inténde: qui de-dú-

cis velut ó-vem * Jó- seph.

En raison des pièges tendus par la mélodie à partir de "excita", à plusieurs reprises l'accompagnement abandonne le principe du bourdon modal (tonique) pour donner aux chanteurs un repère mélodique. Comme par exemple au premier quart de barre dans "regis", où la dissonance de la troisième ligne avec la teneur serait modalement justifiable, bien que déplaisante à l'oreille.

3^{ème} Dimanche de l'Avent

Fa Ré Mi Fa

4. **A**lle-lú-ia. * *ij.* V. Exci-ta,
Dó-mine, poténti-am tú-am, et vé-
ni, ut sálvos * fá-ci-as nos.

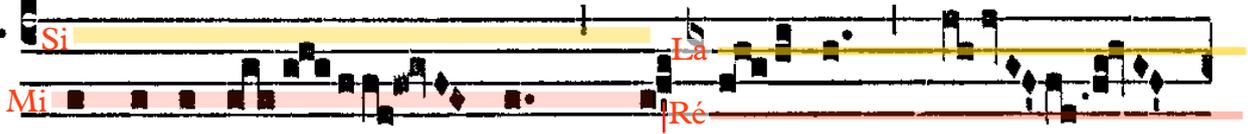
3^{ème} Dimanche de l'Avent

Mi Sol Mi

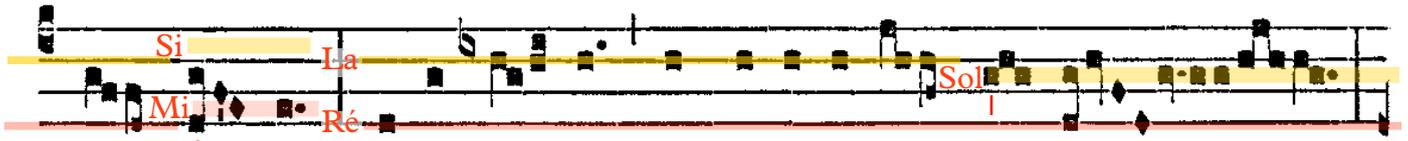
Offert.

4.

B



Enedixí- sti, * Dó-mi- ne, tér-



ram tú- am : aver-tí- sti capti-vi-tátem Já- cob :



remi-sí- sti iniqui-tá- tem plé- bis tú- ae.

3^{ème} Dimanche de l'Avent

Ré Mi Do

Comm.

7.

D

I-ci- te : * Pu-sil-lá-nimes confortá-mi- ni,

et no-lí-te timé-re : ec-ce Dé-us nóster véni-

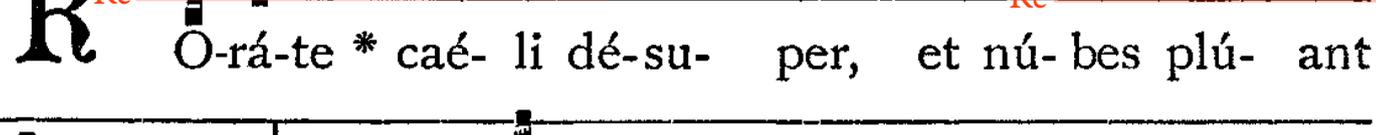
et, et salvá-bit nos.

Propre de l'Avent – pour les deux formes du rite romain

4ème Dimanche de l'Avent

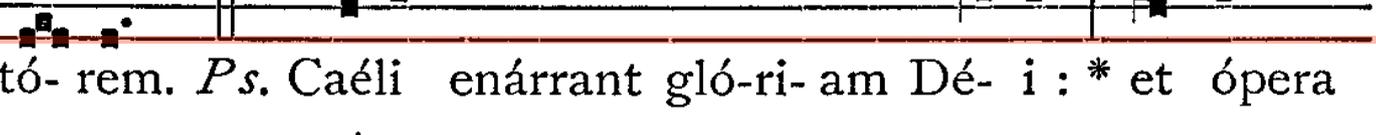
Do Ré La

Intr. 1. 

R  O-rá-te * caé-li dé-su-per, et nú-bes plú-ant

 jú-stum : ape-ri-á-tur tér-ra, et gérmínet Salva-

 tó-rem. *Ps.* Caéli enárrant gló-ri-am Dé-i : * et ópera

 mánu-um é-jus annúnti-at firmamén-tum. Gló-ri-a Pá-

 tri. E u o u a e.

4^{ème} Dimanche de l'Avent

Mi Do# Mi

Grad. ~~Si~~

5. Mi

P

Prope est Dóminus

* ómnibus

invocán-tibus é-

um : ómni-bus qui ín-

vocant é-

um

in ve-ri-tá-

te.

V. Láudem Dómi-ni

loqué-tur

os mé-um :

et bene-dí-cat ómnis cá-ro

nómen

sánctum

* é- jus.

4ème Dimanche de l'Avent

Mi Fa Ré Sol

3. **A** Si
Mi
L-le-lú-ia. * *ij.*

La
Ré
V. Vé-ni, Dó-mi-ne, et nó-li tar-dá-re :
Mi
re-lá-xa fa-cí-
Ré
no-ra * plé-bis
Mi Ré Si
Mi
tú-ae.

4ème Dimanche de l'Avent

Ré Mi Fa#

Offer ^{La} /
8. ^{Mi}
A - ve * Ma-rí- a, grá-
ti-a plé- na, Dó- minus
té- cum : bene-dí- cta tu in mu- li-
^{Si} é- ri- bus, et bene-dí- ctus frú- ctus vén-
tris tú- i.

4^{ème} Dimanche de l'Avent

Ré Fa

Comm.

1. La
Ré

Ecce vírgo * concí-pi- et, et pá- ri- et fí-
li- um : et vo- cá- bi- tur nómen é- jus Emmá- nu- el.

Propre de l'Avent – pour les deux formes du rite romain